



执着的巡游 — 米罗作品集

Parade of Obsessions — The Exhibition of Joan Miró's Artworks

浙江美术馆 编
中国美术学院出版社

执着的巡游 — 米罗作品集

Parade of Obsessions — The Exhibition of Joan Miró's Artworks

浙江美术馆 编

中国美术学院出版社

© Successió Miró - Adagp, Paris 2009

图书在版编目 (C I P) 数据

执着的巡游: 米罗作品集/ (西) 米罗绘. —杭州: 中国美术学院出版社, 2009. 8
ISBN 978-7-81083-876-4

I. 执… II. 米… III. 油画-作品集-西班牙-现代
IV. J233

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第130374号

主 编: 马锋辉
副 主 编: 斯舜威 桑火尧

责任编辑: 祝平凡
特约编辑: 尹舒拉
翻 译: 闫 飞
装帧设计: 邹 凌 翁方宁
责任校对: 柴伟斌
责任出版: 葛炜光

执着的巡游——米罗作品集
(西) 米罗 绘 浙江美术馆 编

出 品 人: 傅新生
出版发行: 中国美术学院出版社
地 址: 中国·杭州南山路218号/邮政编码: 310002
<http://www.caapress.com>
经 销: 全国新华书店
制 版: 上海雅昌彩色印刷有限公司
印 刷: 上海雅昌彩色印刷有限公司
版 次: 2009年8月第1版
印 次: 2009年8月第1次印刷
印 张: 14.5
开 本: 889mm×1194mm 1/16
图 数: 146幅
字 数: 11千
印 数: 0001-1000
ISBN 978-7-81083-876-4
定 价: 198.00元

序言

杨建新

我怀着十分喜悦的心情，把这本画册和“执着的巡游——米罗作品展”推介给广大的观众。

倾注了省委、省政府领导同志以及广大文化工作者、建设者们巨大心血的浙江美术馆将要开馆了，拿什么来以志庆贺并奉献给观众朋友们呢？我们毫不犹豫地选择了米罗和他的艺术。

我们选择米罗，就是选择一流，选择大师，选择真正的艺术，选择国际视野和人类文明，选择把最好的精神食粮奉献给人民群众。

琼安·米罗（Joan Miró）西班牙杰出的画家、雕塑家、陶艺家。1893年，米罗出生于巴塞罗那附近的乡村，也许是受父母的影响，从小就立志成为一名艺术家。14岁时，米罗进入巴塞罗那的St.Luke美术学校学习，墨守成规的学院派教育几乎窒息了他的理想。1919年，米罗毅然告别了狭小保守的巴塞罗那，来到欧洲的文化中心巴黎，追寻他的艺术之梦。米罗早年接触过许多前卫艺术家，也尝试过野兽派、立体派、达达派的表现手法。然而，米罗最终归于超现实主义旗帜之下，逐步形成了完全属于自己的艺术风格。他是和毕加索、达利齐名的二十世纪超现实主义绘画大师之一。其代表作是1957年到1959年间为巴黎联合国教科文组织总部创作的两项陶壁作品《太阳和月亮之壁》。1983年12月25日，突发的心脏病夺走了米罗的生命。10年后，欧洲文化艺术界为纪念这位杰出的大师，把1993年定为“米罗年”，并为此举办了盛况空前的艺术活动和纪念展览。

米罗的艺术是独特的，在所有的超现实主义画家中，他是最忠实于自己的记忆和无意识感受的一个。因而他的艺术风格充满着诗意和自然意象，自由、奔放而又抒情。他的画中往往没有什么具体的形，而只有一些线条，一些形的胚胎，一些类似于儿童涂鸦的形状。他用单纯的原色，看似漫不经心其实是十分精准地在平面上涂成一个个轻松而自由、无拘又无束的色块。米罗对于自然有着超强的感受力，因而他能用象征的手法传递信息，表达情感。米罗运用他对数字和色彩以及线条的敏锐，将人类对于自然万物的理解和感悟超越时空而又几近极致地表达出来。米罗的绘画，经常重复地表现他的一些母题，星星、月亮、女人、

小鸟、叼烟斗的人、长耳朵的梯子等等。他巧妙地运用了人们对儿童涂鸦的关注、对胚胎的好奇、对生命的探索、对宇宙的向往，构建了一个梦幻世界，将他的艺术天才和精打细算的干练，呈现给这个世界。

特别有意思的是，晚年的米罗被东方文化的博大精深所吸引，对以中国为主的自由奔放、崇尚自然的东方艺术产生了浓厚的兴趣，以至到了着迷的程度。他喜欢用墨色作画，竭力吸取包括中国传统和民间绘画在内的东方文化的表现精神。他的不少作品中有着强烈的东方情结，所显现出来的与东方艺术的某种契合往往令人惊奇。在一定意义上讲，西方人是从米罗的绘画中发现了东方美学思想和哲学思想的价值取向。米罗的艺术是完全自然而然的，又是超现实的。他对于艺术和人生没有采取任何特别的手段，也从不持挑衅的态度，这种崇尚自然真诚谦恭的态度，以及兼容并包的思想，非常接近于中国传统的理念和处事方式。当人们看腻了五花八门的当代乃至标榜为后现代主义的绘画之后，再来看米罗的艺术，似乎会从他的作品里邂逅清澈的甘泉和久违的雨露。米罗就是这样，他不想成为杰出的造型艺术家，却使超现实主义面临土崩瓦解的时候，由于他超凡的造型而得以生存；他不想承袭前人，也不想超越任何人，却由于他的艺术以一种孤独而温馨的方式存在而超越时空，得以长久地流传下去。

为了配合浙江美术馆的开馆庆典，我们特地引进了“执着的巡游——米罗作品展”。本次展览展出米罗作品146件（包括布面油画16件、纸上绘画20件、雕塑25件、版画35件、感官数据图片50件），无论数量还是类别都可以证明，这是迄今为止米罗作品在中国最大规模的展示和推广。我们从2006年6月开始和西班牙巴塞罗那米罗基金会接触，一直到米罗作品入境，前后恰好用了整3年时间。其间，国家文化部、中国驻巴塞罗那总领馆、巴塞罗那米罗基金会、巴塞罗那西中文化交流协会、杭州海关等都曾给以多方面的支持。尤其是时任中国驻巴塞罗那总领馆副总领事高守坚先生（现任中国驻墨西哥蒂华纳总领馆总领事），发挥了他卓越的外交才能，为本次展览的引进贡献良多。今天，当我们得以零距离地亲近大师、享受艺术之时，我们对所有为本次展览付出心血和劳动的人们心存感恩。

* 本文作者系浙江省文化厅厅长

二〇〇九年八月

目录

序言

女子与鸟.....	2
女子与鸟.....	4
女子与鸟 I.....	6
夜里的头.....	8
鸟.....	10
女子.....	12
头， 鸟.....	14
头.....	16
人物.....	18
头 I.....	20
头 II.....	22
头.....	24
月亮前的女子.....	26
夜景中的人和鸟.....	28
鸟儿环绕希望之星.....	30
人， 鸟， 星星.....	32
女子， 鸟， 星星.....	34
人， 鸟， 星星.....	36
戴漂亮帽子的女子.....	38
微光下的人与鸟.....	40
人， 星星.....	42
头.....	44
月光下的女子.....	46
月光下小便的人.....	48
无题.....	50
风景中的人.....	52
人， 鸟.....	54
人， 鸟.....	56
夜里的女子与鸟.....	58
女子.....	60
夜里的女子.....	62
夜里的女子.....	64

风景.....	66
人，鸟.....	68
女子，鸟和星星.....	70
阳光照亮拇指且抓住琴鸟的手.....	72
女子.....	74
人物和鸟.....	76
太阳－女子.....	78
夜里的女子.....	80
人物和鸟.....	82
女子躯干.....	84
头.....	86
头.....	88
头.....	90
女子.....	92
金发碧眼的女孩的三根魅力发丝吸引了蝴蝶.....	94
人物.....	96
拥有美丽胸部的女子.....	98
头.....	100
梦想逃离的女孩.....	102
女子.....	104
人物.....	106
浅浮雕.....	108
女子.....	110
狗－女子.....	112
女子.....	114
寂静的星座.....	116
人物.....	118
头和鸟.....	120
回避视线的梯子.....	122
两颗星星之间的鸟.....	124
攀爬.....	126
太阳崇拜.....	128
海边的祖先.....	130
南瓜.....	132

捕章鱼者·····	134
爬上月亮·····	136
放逐的黑人·····	138
安哥拉女子·····	140
强有力的思想者·····	142
女巫·····	144
鸟之村·····	146
夜晚的楼梯·····	148
凝视的发现·····	150
墨水画的米罗·····	152
月光下的矮人·····	154
泼妇与月亮·····	156
生病的地球和完整的太阳·····	158
高个女和轻浮女·····	160
逃学的女生·····	162
月之眼·····	164
飞行刻度·····	166
昆虫的狂欢·····	168
雪地里的野蛮人·····	170
夜晚的野蛮人·····	172
合适 I ·····	174
守夜人·····	176
大镰刀·····	178
好斗的商人·····	180
酝酿中的色彩·····	182
皇帝的宦官·····	184
舞者·····	186
做梦的蜜蜂·····	188
月亮的笔划·····	190
尖利·····	192
感官数据·····	194

米罗年表

Content

Perface

Woman and birds	2
Woman and birds	4
Woman and bird I	6
Head in the night	8
Bird	10
Woman	12
Head, bird	14
Head	16
Figure	18
Head I	20
Head II	22
Head	24
Woman in front of the moon	26
Figures and birds in a landscape at night	28
Birds surrounding the star of hope	30
Figure, bird, star	32
Woman, bird, star	34
Figures, birds, star	36
Woman with a nice hat	38
Figures and bird at twilight	40
Figures, star	42
Head	44
Woman by moonlight	46
Figure peeing in the starlight	48
Untitled	50
Figure in a landscape	52
Figure, bird	54
Figure, birds	56
Woman and bird in the night	58
Woman	60
Woman in the night	62
Woman in the night	64

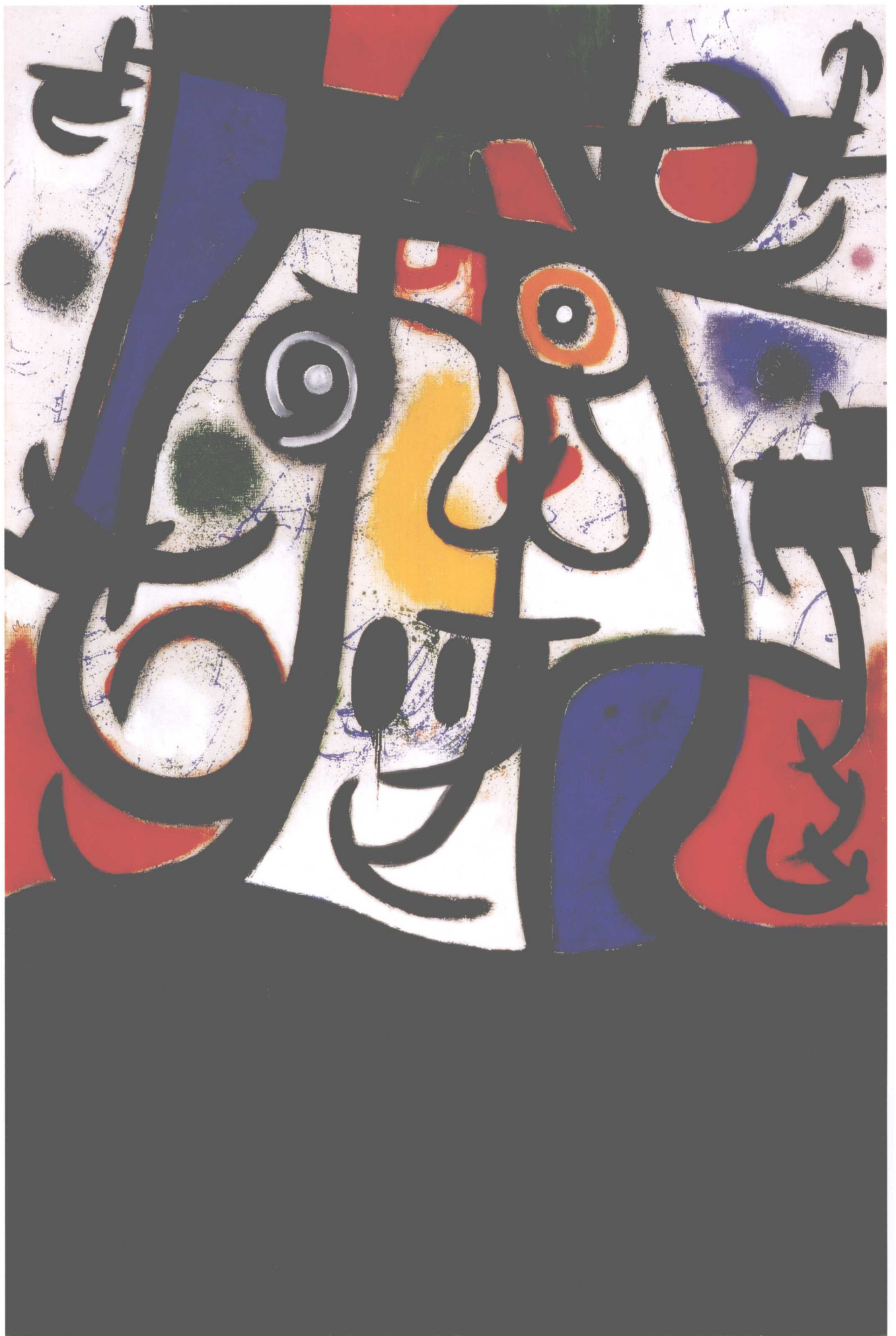
Landscape	66
Figure, birds	68
Woman, bird, star	70
Hand with a sunlit thumb catching a lyrebird	72
Woman	74
Figure and bird	76
Sun-woman	78
Woman in the night	80
Figure and bird	82
Woman's torso	84
Head	86
Head	88
Head	90
Woman	92
The three magnetic hairs of the beautiful blonde girl attract the butterflies	94
Figure	96
Woman with beautiful breasts	98
Head	100
Girl dreaming of escape	102
Woman	104
Figure	106
Bas-relief	108
Woman	110
Dog-woman	112
Woman	114
Silent constellation	116
Figure	118
Head and bird	120
The ladder of the evading eye	122
Bird between two stars	124
Climbing	126
The sun worshipper	128
Ancestor by the sea	130

The pumpkin.....	132
The octopus catcher.....	134
Climbing to the moon.....	136
The exiled black man.....	138
The angora woman.....	140
The powerful thinker.....	142
The witch.....	144
Village of birds.....	146
The staircase of the night.....	148
The invention of the gaze.....	150
Miró in ink.....	152
Pygmies under the moon.....	154
The shrew and the moon.....	156
Earth ailing and sun intact.....	158
Tall woman and featherbrained woman.....	160
Schoolgirl playing truant.....	162
The eye of the moon.....	164
The fly scales.....	166
Saturnalia of insects.....	168
Barbarian in the snow.....	170
Barbarian in the night.....	172
The fitting 	174
The night watchman.....	176
Scythe.....	178
The cockerel dealer.....	180
The gestation of colors.....	182
The imperial eunuch.....	184
The dancer.....	186
The dreaming bee.....	188
Stroke of the...moon.....	190
Incisive.....	192
Sense data.....	194

Chronicle of Joan Miró

图版

女子与鸟 布面 丙烯 油彩 1968 195 cm×130 cm
Woman and birds Acrylic and oil on canvas



女子与鸟 布面 丙烯 油彩 1968 100 cm×65 cm
Woman and birds Acrylic and oil on canvas



女子与鸟I 布面 油彩 1969 46 cm×27 cm
Woman and bird I Oil on canvas